

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA MAÑANA)

Año IX. Número 3.139

SUSCRIPCION (En la Isla al mes ptas. . . 1'50  
Resto de España . . . 1'75  
Extranjero . . . 2'50)

Mahón jueves 27 de Agosto de 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva — Teléfono, 123

## ¡Ojo Coleccionistas Ojo!

Llegaron las colecciones de películas agotadas y las nuevas. Cuando las heridas se cicatrizan. Los dos sargentos franceses. Amorios sevillanos.

Todas sugestivas y de argumento muy interesante. Puntos de venta: Mahón, Antonio Cantamisa; Ciudadela, La Sexagenaria; Alayor, Jaime Timoner. Próximo lunes las editadas esta semana.

## Las subsistencias en la guerra

La superioridad de Alemania en la instrucción de su ejército podría llegar, si así lo desean sus partidarios, hasta a combatir con éxito a franceses y rusos unidos; pero lo que no puede el genio humano es a tener las leyes de la Naturaleza. Si el Kaiser lograra multiplicar los panes y los peces, no sabemos quién ocuparía el platillo de la victoria en una balanza.

Alemania, en vida normal, no necesita de nadie para vivir. Es la primera nación del mundo en producción de patatas; a segunda, en centeno; la tercera, en avena; a quinta, en trigo y cebada; en cerveza sólo le aventaja los Estados Unidos; de ganado vacuno posee 20 millones de cabezas, otros tantos del de cerda y 11 millones del lanar.

Las minas de carbón de la Prusia renana y de Westphalia son las mejores del globo, atendiendo con los yacimientos del Imperio a su consumo y exportándolo en grandes cantidades.

Austria-Hungría es la segunda nación del mundo en producción de maíz; la tercera, en la suma de trigo, cebada, patatas y centeno, y la cuarta, en carbón. Su ganado vacuno suma 17 millones de cabezas; a mitad, el de cerda, y 12 millones el lanar y cabal. Las gallinas de Hungría, tan celebradas, pasan de 35 millones.

Y, sin embargo, con esos elementos no pueden resistir Alemania y Austria, sin padecer hambre, una guerra que dure tres o cuatro meses. Los espíritus cavilosos, cuando al principio se habló de la actitud neutral de Italia, presumieron que era de acuerdo con Alemania y Austria para ser ella su abastecedora. Es decir, que concedían tal importancia a la necesidad de las subsistencias que restaban las fuerzas de su ejército a cambio de proveer de alimentos a los combatientes.

Patatas, maíz, centeno, avena, ganado, carbón... Todo eso lo puede producir en gran cantidad una nación y con ello atender sobradamente a su vida ordinaria; pero se requiere el esfuerzo humano, y cuando se arrancan millones de hombres a la agricultura y a la industria, para que consuman y no produzcan, lo amacenan y desapareciendo.

Por regla general, una guerra, cuando con grandes reservas metálicas, soluciona ese conflicto, porque se compra en el extranjero, cuando lo que cueste, aquello que falta; pero esto lo pueden hacer en este caso las naciones aliadas que tienen el mar libre para surtirse en otros pueblos o

continentes. Alemania y Austria, lindando por tierra con Rusia, Rumanía, Servia, Montenegro, Italia, Suiza, Bélgica, Francia, Holanda y Dinamarca, no es fácil, aun contando con la benevolencia de los neutrales, que puedan importar alimentos. En cuanto a los mares que bañan las costas alemanas y austriacas, ni el Báltico ni el del Norte les sirven, desde hace días, para recibir productos, y hace muy poco que la declaración de guerra de Inglaterra y Francia a Austria dejó al Adriático sin servicio de comunicación comercial para la última de esas naciones.

Por eso declamos ayer que Alemania necesita tener pronto victorias; pero que, aun ganando las batallas, podría perder la campaña.

Los aliados no se dan prisa en combatir. Bloqueadas Alemania y Austria en la forma expuesta, cada día tendrán más dificultades de orden económico, y no se hacen las guerras sólo con hierro, sino con hierro y pan.

Esta guerra presentará grandes enseñanzas: una de ellas, que los pueblos pueden gastar millones en armamento y tener los mejores soldados; pero necesitan, para ser áridos en el mundo conservar hombres que cuiden la agricultura y la industria mientras otros se batan.

(«Heraldo de Madrid»)

## Alsacia y Lorena

«El Mundo» publica la siguiente noticia:

«París. — Un conocido hombre público, líder de una importante minoría parlamentaria, visitó ayer al presidente de la República para significarle, en nombre de sus representados que, en caso de una victoria franco-inglesa, Francia debería respetar la integridad territorial del Estado alemán, excepción hecha de Alsacia y Lorena, cuyos habitantes deberían ser consultados por medio de un «referendum» para determinar el pabellón a que deseen acogerse.

El presidente de la República se mostró completamente de acuerdo con esta tesis, añadiendo que cuando los franceses hayan ganado la primera gran batalla dirigirá un manifiesto a la opinión europea declarando explícitamente que Francia no persigue ninguna expansión territorial.

«La guerra actual», dijo M. Poincaré, «va dirigida contra el imperialismo alemán, no contra el pueblo alemán». En cuanto a la Alsacia y Lorena, Francia desea que recobren su libertad para que libremente puedan disponer de sus destinos.

El hombre público aludido, que había manifestado en más de una ocasión la enemiga a M. Poincaré y a su política, salió satisfechísimo del Eliseo e hizo grandes elogios del primer magistrado de Francia.

## ESTADÍSTICAS

### Victimas de la guerra

Ahora volverán a renovarse las grandes catástrofes de la Historia y recordaránse el número de vidas que han quitado las guerras. He aquí algunas cifras de los muertos en batallas:

- En Plataea, 250.000 persas.
- En Cannas, 90.000 romanos y cartagineses.
- En Covadonga, 180.000 m. ros.
- En Lissa (Prusia con Austria) 42.000 hombres
- En Austerlitz, 25.000
- En Eylau, 20.000, y, sin embargo, quedó indecisa esa bata la de Napoleón con los rusos.
- En Essling, 40.000.
- En Moscova, 80.000
- En Leipzig (Napoleón contra prusianos, rusos y austriacos), 120.000
- En Waterloo, 45.000.
- En Solferino, 40.000.
- En Sadowa, 30.000.
- En Sedan, 25.000.
- En Metz, 70.000.
- En Plewna, 30.000
- En Mukden (rusos y japoneses) 36.000.

Esta batalla, de nuestros días, es la que más puede servir de tipo para las que se han de celebrar. El número de combatientes no era menor de 800.000.

El conjunto fué una batalla. El desarrollo se hizo por continuados combates. La duración de esa batalla, que costó a los japoneses 16.000 muertos y 54.000 heridos, excedió de dos semanas.

## ESPECTACULOS

La empresa del Principal ha recibido dos proposiciones para arrendar el coliseo durante la temporada próxima de otoño e invierno. Anteaer no había ultimado ningún contrato.

Los empresarios del Cine Consey se proponen dar a conocer en breve las películas más renombradas, films primorosos que rara vez se proyectan en Mahón.

Los días 12 y 13 de Septiembre se proyectará la sensacional cinta «Los cien días, final de la epopeya napoleónica».

Los días 19 y 20 se desarrollará la que lleva por título «Marco Antonio y Cleopatra», film muy renombrado.

## ALCALDIA DE MAHON

Para poder dar cumplimiento a lo dispuesto por el señor Gobernador Civil de esta Provincia en Circular publicada en el Boletín Oficial correspondiente a día 1.º de este mes, todos los súbditos extranjeros que residen en esta Ciudad y su término deberán presentarse ante esta Alcaldía dentro el término de seis días, de nueve a una, en los días laborables, para enterarse de ciertas disposiciones dictadas por la Superioridad y que afectan de una manera especial a la neutralidad de España en el actual conflicto europeo.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados y su más exacto cumplimiento.

Mahón 25 agosto de 1914 — El Alcalde, Juan de Vidal.

Los individuos que a continuación se relacionan, afectos a las Tropas de la Comandancia de Ingenieros de Menorca, se servirán pasar por estas Oficinas municipales para recojer su

Licencia absoluta que les será entregada mediante el canje con el pase de segunda reserva que obra en poder de los mismos. **M. J. C. A. Zina.**  
M. J. C. R. Udavets.  
J. M. P. Pons.  
Sebastián Amaller Casasnovas.  
Mariano Mas Soler.  
Mahón 25 Agosto de 1914 — El Alcalde, Juan de Vidal.

## Ayuntamiento de Mahón

**MOTORES**  
Los señores Lucena-Cardona han solicitado de este Ayuntamiento autorización para instalar en la casa número 134 de la calle de Gracia el motor eléctrico de H. P. que tienen instalado en la casa n.º 25 de la calle de Anunciay al objeto de dedicarlo a la industria de monederos de plata. Lo que se hace público a fin de que, dentro del plazo de diez días, se puedan presentar las reclamaciones que se crean oportunas.

Mahón 25 agosto de 1914. — El Alcalde, Juan de Vidal.

## AYUNTAMIENTO DE SAN LUIS

La tradicional fiesta del Santo titular se celebrará en este pueblo los días 29 y 30 del actual bajo el siguiente

### PROGRAMA

Día 29. — A las ocho de la noche iluminación general con arcos voltaicos a las nueve pasacalles por una banda de música y baile en «P a de se Creu».

Día 30. — A las nueve de la mañana reparto de boños a los pobres, a los tres y media de la tarde corridas de niños, hombres y caballerías premiándose los primeros en metálico y las caballerías con cucharas de plata.

A las nueve de la noche se disparará un bonito castillo de fuegos artificiales y una traca, finalizando con bailes en el repetido «P a de se Creu». San Luis 26 Agosto 1914. — El Alcalde, P. A. Francisco Cardona.

## Regimiento Infantería de Mahón núm. 63

Necesitando adquirir este cuerpo 1000 pares de alpergatas, se hace público para que los que deseen tomar parte en el concurso envíen modelos a este regimiento antes del día 5 de Septiembre próximo, en que se reunirá la Junta económica, no debiendo exceder los precios de los reglamentarios.

Los gastos de envío y devolución de modelos serán de cuenta de los concurrentes y el importe de este anuncio del constructor a quien se le adjudique la construcción.

Mahón 25 de Agosto de 1914. — El Teniente Coronel Mayor, Miguel Vives

## Casino del Consey

Al socio que acredite ser suya le será entregada una carta escrita bajo sobre de este casino dirigida a don Sebastián Saura, Nepruno 34, Habana, que la Administración de Correos ha devuelto, con la siguiente nota: «Marchó sin dejar dirección». Mahón 25 Agosto 1914. — El Secretario, B. Caules.

## Crónica local

### AVISO IMPORTANTE

A los que se suscriban desde hoy a LA VOZ DE MENORCA se les servirá gratis el periódico hasta fin del corriente mes.

A que quiera obtener una clientela numerosa y solvente, conviene que suscriba una adhesión a la Federación del Comercio Internacional.

El señor Administrador de Correos de esta ciudad se ha servido comunicarnos atentamente que hasta nueva orden no se admitirá correspondencia de ninguna clase para las provincias belgas de Liej, Limburgo, Luxemburgo, Namur y Brabante, al este de Bruselas.

Yo los palacios subí,  
Yo las cabañas bajé  
«L cor del Pol» pedí  
y en todas partes lo hallé.

### DANTEQUILLA DANESA

C. P. ESBENSEN  
Se recibe fresca todas las semanas  
Plaza Príncipe núm. 10.  
José Codina Cortada.

### Escuela de música

Lecciones de piano, solfeo, teoría y armonía a cargo del profesor  
**EMILIO ROLDÓS**  
Hannover 10. A. 1.º — MAHÓN

## AVIS

### Festes de San Lluís

Menorquins no fetteu a la tradicional bonica y divertida festa d'aquet pob e ni deixeu d'anar a cal Becu zant trobreu de molt y tot quan hi volgueu.

En l'art de culinaria lo milló d'aquet mar y terra: en vins y begudes lo mes bo y famós del mon: menjadors grans y espayosos tan frescos com los gelats que serveix aquet gran home que li diuen

### EL BECU

servits per criats perits y diligents que no donan temps de demanar y vustés se troban servits, y sobre tot molta alegría y pochos cuartos.

Ciudadans, si sortiu de ca vostra veniu a San Lluís y aneu a cal Becu ahont no hi ha guerra sino que tot es Pau, Tranquilitat y Bons aliments.

Carrer de San Lluís núm. 28 y 30, Teléfono núm. 3.

### Ensamadas de Palma

Se confeccionan todos los días en la calle Portal de Mar, 13. Se encontrarán además otras clases de pasteis al estilo de Palma. Avisando se servirán a domicilio.

PÉRDIDA. — El domingo último, al anochecer, en la parte exterior del paseo de Isabel II se extrayó una pulsera de oro.

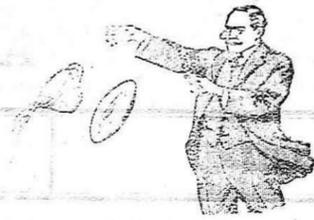
Se gratificará a la persona que la entregue en esta imprenta.

SE OFRECE mujer forastera, para todo el día; para cocina, costura y planchado. Razón: Plaza Arravaleta 11.

PARA VENDER. — Lo está una bonita bicicleta que se dará por un precio módico. Informes en esta imprenta.

# El gesto enérgico

de este hombre que sintiendo los efectos perniciosos del café se decide a tirar esta ponzoñosa bebida, debiera servir de ejemplo a los esclavos del café. A este MALEFICO producto se debe principalmente el aumento constante de apopléticos, enfermos del sistema nervioso, del corazón, del hígado, de los riñones, del estómago, de los intestinos, etc.



Sea Vd. también enérgico y aban done hoy mismo el café y pruebe el Malte «Vigor»; bebida digestiva y aromática de exquisito sabor y aroma que satisface al paladar más exigente. El Malte «Vigor» constituye un excelente desayuno y es el único sustituto del café

Pida Vd. siempre el verdadero y legítimo Malte «Vigor» del doctor Falp.

¿Cuál es el reloj de más precisión?

## El Orión

Véndese en la Relojería La Suiza, calle Nueva.

### Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## La guerra europea

Barcelona 26, 14'37.

#### Elementos perturbadores

Se sabe que en Marruecos algunos alemanes, con objeto de crear dificultades a los franceses, trabajaron mucho para soliviantar a los moros y decidirles a empuñar las armas y lanzarse contra los europeos.

#### Un buque austriaco

Telegrafían del Ferrol que ha llegado allí un buque mercante austriaco, el cual ha tenido que realizar diversos movimientos para evitar el caer en poder de los buques de guerra de los aliados que vigilan las costas.

Dicho buque austriaco ha navegado de noche con las luces apagadas, logrando por fin refugiarse en el Ferrol.

#### Un pleito

Una compañía de seguros yanqui ha iniciado procedimiento judicial contra la compañía armadora de un vapor alemán que no ha entregado en Plymouth varios millones en oro que tenía compromiso de entregar. Se pide a la casa armadora una indemnización de más de un millón de duros.

#### Las salpicaduras

Dicen de Langreo que se hallan en huelga unos cinco mil obreros. Fuerzas de la guardia civil custodian las tahonas por temor a que el pueblo las asalte.

El pan ha subido quince céntimos por kilo.

En Sama se ha organizado una manifestación para protestar de la subida del precio del pan.

### Contra la neutralidad

#### Nuevas declaraciones de Lerroux

Barcelona 26, 21'30.

Cuando se estaban comentando todavía las declaraciones que el jefe de los republicanos radicales don Alejandro Lerroux hizo en la prensa, contrarias a que España se mantenga neutral en el conflicto europeo, unas nuevas manifestaciones de dicho político han puesto de actualidad otra vez dicho problema.

Las nuevas declaraciones de Lerroux se han publicado ahora en el conocido diario madrileño «El Imparcial».

El jefe de los radicales se muestra partidario decidido de que sin ninguna clase de rodeos España manifieste oficialmente y públicamente sus simpatías por la nación francesa.

Una vez hecha esta manifestación, debe obrarse en consecuencia cuando y como se crea oportuno y necesario.

Le ha parecido muy mal la declaración de neutralidad de nuestro país que el Gobierno se ha apresurado a hacer en la «Gaceta».

Esta determinación, además de apresurada, a juicio del diputado republicano, ha sido irreflexiva.

Más bien parece una declaración de incapacidad que de neutralidad.

Declararnos neutrales, ha dicho el señor Lerroux, es confesar que somos neutros, impotentes, sin sexo.

El Gobierno en vez de proceder en la forma en que lo ha hecho debió reunir las Cortes y consultar a los representantes del país para que éstos expresaran su opinión y así se hubiera visto cómo piensan las diversas fracciones y aún el pensamiento de cada diputado.

Sólo pueden ser partidarios de la neutralidad aquellos que no pueden romperla para ponerse a salvo y los que desearían estar al lado de Alemania.

Quieren también que permanezcamos neutrales los egoístas, que sólo piensan en su beneficio particular, sin tener en cuenta el bien de la colectividad; los cobardes, que huyen de todo peligro individual, y aquellos otros que no quieren tomarse la molestia de estudiar, como se debe, el problema bajo el punto de vista del derecho.

Añade el señor Lerroux en sus manifestaciones de «El Imparcial» que por mucho que nosotros queramos y por bien meditados que se hagan las cosas, es imposible que permanezcamos neutrales. Prácticamente, añade el jefe radical, no lo somos.

La neutralidad de España en el presente conflicto europeo, está rota de hecho y de derecho y por mucho que se esfuerce el señor Dato no tiene medio para probar lo contrario.

—¿Podemos ser neutrales estando en relación, como estamos, con Inglaterra? El incidente ocurrido en Tángier con la expulsión de los diplomáticos alemanes y austriacos patentó sin lugar a dudas que se ha roto la neutralidad.

Por lo que se refiere a Alemania, una vez pasados los acontecimientos, según en la situación en que queda ya nos hará saber su manera de pensar respecto a nuestra conducta ante lo que ha ocurrido en la citada plaza marroquí.

Entonces veremos si hemos despertado agravios y conoceremos que no hemos ganado nada con la situación actual.

Es necesario que nuestros hombres de gobierno recapaciten seriamente y vean los peligros que para el futuro puede tener la situación en que nos hemos colocado.

No se ha de pensar solamente en lo presente, sino que precisa que se estudie lo que puede ocurrir en el porvenir.

Impónese la necesidad de deslindar los campos y adoptar actitudes definitivas. Ser o no ser es el dilema que se nos presenta ahora.

La independencia de nuestra patria impone la necesidad de que todos sus hombres procedan con abnegación, que se miren los asuntos actuales y las cuestiones que se ventilan con elevada voluntad.

Y todos debemos estar dispuestos a llevar a efecto una acción salvadora para nuestra patria.

Como ya digo más arriba, estas declaraciones del señor Lerroux han producido un gran efecto.

Se discuten con pasión, por los partidarios de la neutralidad y por los que, como el señor Lerroux, son contrarios a ella.

### CONSEJO DE MINISTROS

Barcelona 26, 22'15.

#### Antes de empezar

Esta mañana se ha celebrado un nuevo consejo de Ministros, que ha tenido lugar en el edificio que ocupa el ministerio de la Gobernación.

Antes de empezar aguardaban los periodistas para hacer su acostumbrada información con las noticias que pudieran adelantarse los consejeros de la corona.

El señor Ugarte manifestó que llevaba a la aprobación de sus compañeros un expediente referente al puerto de Almería.

Dijo además que pediría una ampliación de crédito por valor de diez millones de pesetas para unir esta cantidad a las diversas partidas que ya se han señalado para obras.

El objeto de la petición de este crédito es, según el señor Ugarte, alejar el fantasma del hambre procurando ocupación a los obreros que se hallan parados a consecuencia de la crisis que nos ha traído la guerra europea.

El señor Dato dijo a los periodistas que en Marruecos reina tranquilidad, a pesar de los temores que se abrigan de que aquella pudiera alterarse.

Sin embargo, añadió el jefe del Gobierno, no faltan allí agitadores que propalan las noticias más alarmantes respecto a la conflagración europea a fin de que los moros se decidan a lanzarse otra vez a guerrear contra los europeos.

Pero los moros han perdido ya la fe que tenían en los santones que antes les predicaban la guerra, porque han visto que eran unos vividores que procuraban solamente pescar en río revuelto.

Tratando luego de los últimos acontecimientos que se han desarrollado en el teatro de la guerra, el señor Dato manifestó que había celebrado una conferencia con el ministro de Estado, señor Marqués de Lema, y que éste le había notificado que los franceses trataban de vencer a los alemanes en la frontera noreste de Bélgica concentrando allí el grueso de su ejército.

#### Las declaraciones de Lerroux

Contestando a preguntas de los periodistas, el jefe del Gobierno trató de las últimas manifestaciones que

ha hecho el señor Lerroux en «El Imparcial», de las cuales me ocupé en mi conferencia anterior.

Respecto a este asunto dijo el señor Dato que no le había alarmado la actitud del jefe de los radicales.

En ciertos momentos, dijo el señor Dato, parece que el diputado republicano se olvida de su nacionalidad.

Uno de los periodistas dijo al jefe del Gobierno:

—Con sus declaraciones parece que el señor Lerroux pide el poder.

—El poder, contestó el señor Dato, en las presentes circunstancias no es nada apetitoso.

Por otra parte, sería poco patriótico abandonar en estos momentos críticos, y tal abandono podría significar la sumisión del Gobierno a una idea detestada.

Con ello perderíamos el trabajo que hemos realizado desde hace mucho tiempo.

Sin que haga mérito en nosotros lo que diga el señor Lerroux y lo que puedan manifestar otros significados políticos, el Gobierno ha estudiado bien el asunto, se ha trazado un programa y no se separará de él.

Mantenemos ahora, como desde que comenzó la guerra, la necesidad en que se halla España de mantenerse neutra.

Esta bandera que nosotros empujamos solamente podría substituirse por otra contraria completamente a tal principio y que yo consideraría antipatriótica.

De ahí pueden deducir ustedes, continuó diciendo el señor Dato a los representantes de la prensa, que no pensamos abandonar el poder.

Tampoco pensamos en abrir por ahora el Parlamento, porque lo consideramos innecesario.

En ningún país del mundo se habrá visto que se llame a los representantes en Cortes para resolver una crisis económica, sino que esto pertenece hacerlo al Gobierno.

Cuando se presentan circunstancias como las actuales sólo se reúnen las Cortes si han de resolver el caso de tener que ir a la guerra; pero no para mantenerse en la neutralidad.

Comprendo que causen extrañeza en todas partes las declaraciones que ha hecho y que ha reiterado luego el jefe de los radicales en la cuestión de la guerra. Pero me las explico teniendo en cuenta que los que como el señor Lerroux se hallan en abierta oposición contra el régimen existente en nuestro país, tienen que aprovechar cualquier ocasión que se les presente para combatir a las instituciones.

Tengo la seguridad, siguió hablando el señor Dato, de que los mismos correligionarios del señor Lerroux son contrarios a sus apreciaciones.

Estas tienen un carácter particularísimo; pero yo creo que el señor Lerroux, si ocupara el poder y se presentaran unas circunstancias iguales a las que estamos atravesando, haría lo mismo que hacemos nosotros.

El jefe del Gobierno terminó sus comentarios a las declaraciones de Lerroux, diciendo que una cosa es predicar y otra dar trigo.

Antes de entrar en el Consejo el señor Bugallé dijo que había recibido varias quejas de distintas provincias respecto a los altos precios que alcanzaban las subsistencias.

Los restantes ministros no hicieron ninguna manifestación a los periodistas.

#### Después del Consejo

La reunión de los Consejeros terminó a las dos de la tarde.

A la salida, el señor Dato dijo que había enterado a sus compañeros de las noticias de la guerra, las cuales han perdido su importancia porque ya las conoce todo el mundo, pues son las mismas que ha adelantado la prensa.

Como no han cambiado las circunstancias, holgaba toda discusión.

El mayor tiempo lo invirtieron los ministros en tratar una vez más del problema de las subsistencias.

Leyó el señor Dato a sus compañeros varias cartas y telegramas que había recibido favorables a que España no se salga de la neutralidad.

Se resolvieron varios expedientes y se acordaron diversas obras.

Acordóse también la reparación del cable que va de Ceuta a Cádiz.

## DE LA GUERRA

Barcelona 26, 23'00.

#### El avance de los rusos

Telegrafían de San Petersburgo confirmando que las tropas rusas que han invadido Prusia han envuelto tres cuerpos de ejército alemanes.

Estos se batían en franca retirada, marchando a refugiarse en la plaza de Konisberg.

Los rusos dominan toda la Prusia oriental.

Ahora marchan sobre Posen, que está a mitad del camino, próximos a Varsovia y Berlín.

Las tropas alemanas de esta región se retiran a marchas forzadas, acosados por los rusos.

En la precipitación de la retirada, los alemanes han abandonado varios cañones y algunas ametralladoras.

**Notas de la Redacción.**—Konisberg es una plaza fuerte alemana sobre el Báltico, capital de la Prusia oriental. Se considera como plaza fortificada de primer orden, inexpugnable cuando el enemigo no tiene el dominio del Báltico.

Posen es la capital de la provincia de su nombre. Es plaza fuerte que cubre el acceso a Berlín por el valle del Werthe.

#### Las bajas de los ingleses

Comunican de Londres que las fuerzas inglesas que se batieron en el combate librado en Mons tuvieron unas dos mil bajas.

#### La retirada de los aliados

Ha causado sensación la noticia de que, como resultado de la gran batalla, los aliados se han retirado de toda la línea que ocupaban en Bélgica.

Se confirma la noticia de que las fuerzas alemanas han ocupado a Roubaix, Turcoing y todo el norte de la plaza francesa de Lille.

Hácese muchas suposiciones, entre ellas la de que los alemanes darán la vuelta por este lado, sin atacar las fortificaciones francesas, con objeto de envolver a los aliados.

#### En los Vosgos y en Luxemburgo

Las tropas francesas de los Vosgos llevan a cabo frecuentes choques con los alemanes en las cercanías de Luneville.

También ha habido diversas escaramuzas en la frontera de Luxemburgo.

#### Lo que han hecho los franceses

En el ministerio de la Guerra franceses dicen que en el Mosa las tropas francesas debían permanecer en la línea cubierta, en actitud defensiva.

Estas fuerzas ocuparon la línea del frente, en los alrededores de Givet, contentando al enemigo y haciendo ineficaz la ofensiva de éste en el Mosa.

Los aliados han recobrado sus posiciones en los bosques de Ardenas.

El ala derecha de los aliados tomó la ofensiva haciendo retroceder a los alemanes.

El generalísimo Joffre contuvo el avance de los alemanes con el fin de restablecer la línea de combate.

**Nota de la Redacción.**—Ardenas es una región montañosa de la frontera franco belga, entre el Mosa y el Luxemburgo. En este territorio venció Dommourig a los aliados en la primera campaña de la Revolución.—Es de fácil defensa.

#### Contra Malinas

El martes los alemanes bombardearon la plaza de Malinas, destruyendo unas docenas de casas.

Un ataque imprevisto que llevaron a cabo los belgas obligó a los alemanes a retirarse.

#### Austria y el Japón

Sábese que el Austria ha declarado la guerra al Japón.

#### Radiogramas suspendidos

Se ha ordenado que se suspenda la transmisión de radiogramas de la estación radiotelegráfica de Tuckerton (Estados Unidos), que es propiedad de Alemania.

#### Más fuerzas inglesas

En el Parlamento inglés el ministro de la Guerra ha dicho que los batallones territoriales se han ofrecido a marchar al continente.

Ha dicho también que todo está perfectamente organizado y dispuesto para enviar cien mil voluntarios más a luchar contra los alemanes.